



## Manual: Touchless faucet attachment

Before the first use, fully charge the adapter. Unscrew the original aerator from the faucet. If you have a faucet with an internal thread, use the included adapter. If you have a faucet with an external thread, you can attach the adapter directly. When installing, do not forget to use the rubber gaskets; the gasket with the metal mesh belongs in front of the adapter. After installation, make sure there is no water leakage in any of the connections. If there is, ensure that the gasket is properly seated and that everything is tightened sufficiently. When you place your hands under the sensor, the water will automatically start flowing, and when you remove your hands, the valve will close. If an object remains under the sensor for more than 30 seconds, the valve will automatically close. The water can also be turned on without using the sensor by touching the pictogram on the front of the product with your finger. To stop the water, simply touch the pictogram again, or the valve will automatically close after 3 minutes.



## Návod: Bezdotykový nástavec na vodovodní kohoutek

Před prvním použitím adaptér plně nabijte. Odšroubujte původní perlátor z vodovodní baterie. Pokud máte baterii s vnitřním závitem, tak použijte příloženou redukci. Pokud máte baterii s vnějším závitem, tak můžete adaptér upevnit napřímo. Při instalaci nezapomeňte použít gumová těsnění, před adaptér patří těsnění s kovovou mřížkou. Po instalaci se ujistěte, že v žádných spojích neprotéká voda. Pokud ano, tak se ujistěte, že je správně usazené těsnění a že je vše dostatečně utaženo. Po přiložení rukou pod senzor začne voda automaticky téct a po odtažení rukou pryč dojde k zavření ventilu. Pokud je nějaký objekt pod senzorem nepřetržitě déle než 30 s, tak dojde k automatickému zavření. Vodu lze pustit i bez použití senzoru a to tak, že se dotknete prstem piktogramu na čele produktu. Pro zastavení vody se stačí znova dotknout piktogramu, nebo se ventil automaticky zavře po 3 minutách.



## Használati útmutató: Érintésmentes csaptelep feltét

Az első használat előtt teljesen töltsse fel az adaptert. Csavarja le az eredeti perlátort a csaptelepről. Ha belső menetes csaptelepe van, használja a mellékelt adaptert. Ha külső menetes csaptelepe van, közvetlenül csatlakoztathatja az adaptert. A telepítés során ne felejtse el használni a gumitömítéseket; a fém hálós tömítés az adapter elé kerül. Telepítés után győződjön meg róla, hogy egyetlen csatlakozásnál sem szivárog a víz. Ha mégis szivárgás van, ellenőrizze, hogy a tömítés megfelelően van-e behelyezve, és hogy minden megfelelően meg van-e húzva. Amikor a kezét a szenzor alá helyezi, a víz automatikusan elkezd folyni, és amikor elhúzza a kezét, a szelep lezár. Ha egy tárgy több mint 30 másodpercig folyamatosan a szenzor alatt van, a szelep automatikusan lezár. A vizet a szenzor használata nélkül is elindíthatja úgy, hogy az ujjával megérinti a termék elején található piktogramot. A víz megállításához elegendő újra megérinteni a piktogramot, vagy a szelep automatikusan lezár 3 perc után.



## Manual: Atașament fără contact pentru robinet

Înainte de prima utilizare, încărcați complet adaptorul. Deșurubați aeratorul original de la robinet. Dacă aveți un robinet cu filet intern, folosiți adaptorul inclus. Dacă aveți un robinet cu filet extern, puteți fixa adaptorul direct. La instalare, nu uitați să folosiți garniturile de cauciuc; garnitura cu plasă metalică trebuie montată în fața adaptorului. După instalare, asigurați-vă că nu există scurgeri de apă la niciuna dintre conexiuni. Dacă există, asigurați-vă că garnitura este așezată corect și că totul este bine strâns. Când apropiați mâinile de senzor, apa va începe să curgă automat, iar când îndepărtați mâinile, valva se va închide. Dacă un obiect rămâne sub senzor mai mult de 30 de secunde, valva se va închide automat. Apa poate fi pornită și fără utilizarea senzorului, atingând pictograma de pe fața produsului cu degetul. Pentru a opri apa, este suficient să atingeți din nou pictograma sau valva se va închide automat după 3 minute.

## Instrukcja obsługi: Bezdotykowa nakładka na kran

Przed pierwszym użyciem w pełni naładuj adapter. Odkręć oryginalny perlator z baterii wodociągowej. Jeśli masz baterię z wewnętrznym gwintem, użyj dołączonej redukcji. Jeśli masz baterię z zewnętrznym gwintem, możesz bezpośrednio zamontować adapter. Podczas instalacji nie zapomnij użyć gumowych uszczelek; uszczelka z metalową siatką powinna być zamontowana przed adapterem. Po instalacji upewnij się, że w żadnym z połączeń nie ma wycieku wody. Jeśli wyciek występuje, upewnij się, że uszczelka jest prawidłowo osadzona i że wszystko jest odpowiednio dokręcone. Po zbliżeniu rąk do czujnika woda zacznie automatycznie płynąć, a po odsunięciu rąk zawór się zamknie. Jeśli obiekt znajduje się pod czujnikiem przez ponad 30 sekund, zawór automatycznie się zamknie. Wodę można również włączyć bez użycia czujnika, dotykając palcem piktogramu na przodzie produktu. Aby zatrzymać wodę, wystarczy ponownie dotknąć piktogramu, lub zawór zamknie się automatycznie po 3 minutach.